UDAL-KORPORAZIOAREN OSOKO BILKURAREN AKTA

2011/11/11

LEGAZPIKO UDALA

ACTA DEL PLENO DE LA CORPORACION MUNICIPAL

11/11/2011

Organoa edo batzordea: Osoko bilkura.
Bilera-mota: apartekoa.
Eguna: 2011/11/11.
Ordua: Hasiera: 12:00.
Tokia: Legazpiko udaletxeko Batzar Aretoa.

Bertaratuak:

Kepa Urzelai Goitia, Bildu.
Sagrario Etxabe Lasa, Bildu.
Amaia Solanas Arzitimuño, Bildu.
Lourdes Ugarte Garrido, Bildu.
Aitor Uribeetxeberria Bidedain, Bildu.
Igor Urrate Ugarte, Bildu.
Javier Iraeta, EAJ.
Ane Urkiola Alustiza, EAJ
Aitor Madina Murua, EAJ.
Oscar Valbuena Pascual, PSE.
José Morcillo Guerrero, PSE-EE.
Arantza Arizmendi, Hamaikabat.
Ainhoa Urruela Bordegarai, behin-behineko idazkaria.
Fernando Arakama, Kontuhartzailea.

Ezin dutela etorri adierazi dute:

Raquel Puente Irurtia, Bildu.

Aztergaiak:

HIRIGINTZA, OBRA ETA ZERBITZUAK:

1. Bidezkoa bada, eraikin publikoen garbiketa kontratatzeko espedienteari hasiera emateko erabakia ofizioz berrikusteari hasiera emateko proposamena onartzea.

OGASUNA:

2. Bidezkoa bada, 2012. urterako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proposamena onartzea.

Organo o comisión: Pleno.
Tipo de convocatoria: extaordinario.
Día: 11/11/2011.
Hora: Comienzo, 12:00.
Lugar: Salón de Plenos del ayuntamiento de Legazpi.

Asistentes:

Kepa Urzelai Goitia, Bildu.
Sagrario Etxabe Lasa, Bildu.
Amaia Solanas Arzitimuño, Bildu.
Lourdes Ugarte Garrido, Bildu.
Aitor Uribeetxeberria Bidedain, Bildu.
Igor Urrate Ugarte, Bildu.
Javier Iraeta, PNV.
Ane Urkiola Alustiza, PNV
Aitor Madina Murua, PNV.
Oscar Valbuena Pascual, PSE-EE.
José Morcillo Guerrero, PSE-EE.
Arantza Arizmendi, Hamaikabat.
Ainhoa Urruela Bordegarai, secretaria accidental.
Fernando Arakama, Interventor.

Excusaron su asistencia:

Raquel Puente Irurtia, Bildu.

Orden del día:

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS:

1. Aprobar, si procede, la incoación del procedimiento de revisión de oficio del acuerdo por el que se acordó dar inicio al expediente de contratación del servicio de limpieza de los edificios municipales.

HACIENDA:

2. Aprobación, si procede, de la modificación de Ordenanzas Fiscales para 2012.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info - legazpi.lc@legazpi.net

Esan-eginak eta erabakiak:

Temas tratados y debatidos:

HIRIGINTZA, OBRA ETA ZERBITZUAK:

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS:

1. Bidezkoa bada, eraikin publikoen garbiketa kontratatzeko espedienteari hasiera emateko erabakia ofizioz berrikusteari hasiera emateko proposamena onartzea.

1. Aprobar, si procede, la incoación del procedimiento de revisión de oficio del acuerdo por el que se acordó dar inicio al expediente de contratación del servicio de limpieza de los edificios municipales.

Alkateak hartu du hitza.

Toma la palabra el Alcalde.

IKUSIRIK, udaletxeko, kiroldegiko eta udal euskaltegiko bulegoak garbitzeko zerbitzua kontratatzeari buruz jarraitu den espedientea;

VISTO el expediente seguido en relación a la contratación del servicio de limpieza de los centros dependientes de los ayuntamientos, polideportivo y euskaltegi municipal;

IKUSIRIK, EKAIN bulego juridikoak egin duen txosten juridikoa;

VISTO el informe jurídico elaborado por el Gabinete Jurídico EKAIN;

KONTUAN HARTUZ, joan den 2011ko uztailaren 27ko Osoko Bilkuran, dagozkion agiri teknikoak eta administratiboak onartuz, Legazpiko Udalak udal eraikinak garbitzeko zerbitzua kontratatzeko espedienteari hasiera ematea erabaki zuela eta espedientea izapidetu ondoren, 2011ko irailaren 30eko Osoko Bilkuran kontratu hori 371.780,22 eurotan (BEZ barne) UNI2 enpresari esleitzea erabaki zuela.

RESULTANDO que en la sesión plenaria celebrada el 27 de julio de 2011, el Ayuntamiento de Legazpi acordó dar inicio al expediente de contratación del servicio de limpieza de los edificios municipales, aprobando los pliegos técnicos y administrativos correspondientes, procediéndose tras la tramitación del expediente a la adjudicación del contrato a la empresa UNI2, mediante acuerdo plenario de 30 de septiembre de 2011, por un importe de 371.780,22 euros IVA incluido;

KONTUAN HARTUZ, onartutako Baldintza-agirian, eta urriaren 30eko Sektore Publikoko Kontratuen 30/2007 Legearen 104. artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorriz, aurkeztu beharreko agiri osagarrien artean zerbitzua prestatzen zuen enpresak eskainitako lan-kontratuen subrogaziorako baldintzen gaineko informazioa zegoela.

RESULTANDO que en el Pliego de Condiciones aprobado, y de acuerdo con lo previsto en el articulo 104 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, constaba como documentación complementaria la información sobre las condiciones de subrogación de los contratos de trabajo, facilitada por la mercantil que prestaba el servicio;

Horrela, Baldintza-zehatzen Agiriaren bederatzigarren klausulan, "*KONTRATISTAREN*

Así en la clausula novena del Pliego de Clausulas Administrativas Particulares, se

IFK: P 2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

LAN-BETEBEHARRAK" izenekoan, honako hau dago jasota:

Esleipendunak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

Kontratu hau subrogatu ahal izango da; horrela eginez gero, esleipenduna enplegu-emaile gisa subrogatu beharko da agiri osagarrietan zehaztutako lan-harremanetan. Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 104. artikuluan jasotakoa aplikatuz, informazio hori horrela eskatuko duten lehiatzaileei eskainiko zaie, dagozkion lan-kostuen ebaluazioa egin dezaten."

KONTUAN HARTUZ, enpresa lehiatzaileak informazio horretan oinarritu zirela kontratatzeko prozeduran parte hartzeko aurkeztu dituzten eskaintzak egiteko;

KONTUAN HARTUZ, kontratazio-mahaiak aurkeztutako eskaintzak agirietan ezarritako irizpideen arabera baloratu ondoren eta Osoko Bilkurak kontratua esleitzea erabaki ondoren, agirietan jasotako agiri osagarriak zuzenak ez zirela egiaztatu zela; horrela, subrogatuko ziren langileen zerrenda eta langile horietako bakoitzak egin beharreko orduetarako jarritako lan-baldintzak ez zetozen bat kontratazio-espedientean eskaini zen eta dagozkion eskaintzak egiteko baliagarria zen informazioarekin.

KONTUAN IZANIK, urriaren 12ko 1098/2001 Errege-dekretuak onartu zuen Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorraren 67.1 artikuluak honela dioela: administrazio-baldintza zehatzen

señala con relación a las *"OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA"*, lo siguiente:

"El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones vigentes legales en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando la Administración exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

El presente contrato será objeto de subrogación contractual, quedando obligado el adjudicatario a subrogarse como empleador en las relaciones laborales especificadas en la documentación complementaria. En aplicación de lo dispuesto en el artículo 104 de la LCSP, esta información será facilitada a los licitadores que lo soliciten a los efectos de permitir la evaluación de los correspondientes costes laborales."

RESULTANDO que fue en base a dicha información sobre la que las empresas licitadoras elaboraron sus ofertas para participar en el procedimiento de contratación;

RESULTANDO que una vez valoradas las ofertas por la mesa de contratación, de acuerdo con los criterios establecidos en los pliegos, y adjudicado el contrato por el Pleno de la Corporación, se verificó que la documentación complementaria que formaba parte de los pliegos, no era correcta, al constatarse que tanto la relación de trabajadores a subrogar, como las condiciones de trabajo traducidas en horas a emplear por cada de ellos, no coincidían con la información que se facilito en el expediente de contratación, y que sirvió para la elaboración de las correspondientes ofertas;

CONSIDERANDO que el artículo 67.1 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, señala que los pliegos de cláusulas administrativas particulares contendrán

IFK: P 2005500 J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

agirietan, sinatuko den kontratuaren berezko deklarazioak eta sartzea erabakiko diren bestelakoak jasoko direla.

KONTUAN IZANIK, Erregelamendu Orokorraren 78. artikuluan, aipamenik ez dituzten bestelako aginduak osatuz, kontratatzeko espedientean, administrazio-baldintza zehatzen eta baldintza teknikoen agiriez gain, bestelako dokumentazio osagarria egon daitekeela jasotzen dela. Agiri osagarri horiek horrela eskatuko duten enpresariei emango zaizkie eta kontratu izaera izan dezakete, 67.2. artikuluan ezarritako aurreikuspenaren arabera administrazio-baldintza zehatzen agirian kontratazio organoak eman dituen zehaztapenekin bat etorriz.

KONTUAN IZANIK, Administrazio-kontratuak egiteko batzorde aholkulariak urriaren 23ko bere 33/2002 zenbakidun txostenean jaso duena, hau da, **aipatu dokumentazio osagarriak garrantzi berezia duela kontratua eskuratu nahi duen hautagaiari Legearen 14.1. artikuluan ezarritako oinarriaren gainean bere eskaintzaren prezioa finkatzea ahalbidetzen diolako. Horrela, Legearen aipatu artikuluak prezio zehatza eta merkatura egokitutakoa izatea eskatzen du, agintzen den prestazioaren oinarrizko elementu ordaintzailea den aldetik.**

KONTUAN IZANIK, Herri Administrazioetako kontratuak baliogabeak izango direla hura prestatzeko edo esleitzeko egintzaren bat baliogabea denean, horietan administrazio-zuzenbidean edo zuzenbide zibilean aurreikusitako zioren bat ematen delako.

Gure kasu honetan, baliogabea izan da kontratua prestatzeko egintzetako bat, hau da, enpresa esleipendunak bere gain hartu behar zituen langileen lan-baldintzen gaineko

aquellas declaraciones que sean específicas del contrato de que se trate y aquellas otras que se considere pertinente incluir;

CONSIDERANDO que el artículo 78 del Reglamento General expresa, completando otros preceptos en los que no figura, que en el expediente de contratación, además de los pliegos de cláusulas administrativas particulares y de prescripciones técnicas, podrá existir documentación complementaria que se facilitarán a los empresarios que los hayan solicitado, documentación que podrá tener o no carácter contractual en los términos en que se haya especificado por el órgano de contratación en el pliego de cláusulas administrativas particulares conforme a la previsión establecida en el artículo 67.2;

CONSIDERANDO que de acuerdo con lo señalado por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa, en el informe número 33/2002 de 23 de octubre **tal documentación complementaria tiene una especial relevancia cuando permite al candidato a la adjudicación del contrato poder fijar el precio de su oferta sobre la base establecida en el artículo 14.1 de la Ley que exige la existencia de un precio cierto y adecuado al mercado, en la consideración de que constituye el elemento básico remunerador de la prestación a que se obliga;**

CONSIDERANDO que los contratos de las Administraciones Públicas, serán inválidos cuando lo sea alguno de sus actos preparatorios o el de adjudicación, por concurrir en los mismos alguna de las causas previstas en derecho administrativo o de derecho civil.

En el presente supuesto, ha resultado inválido uno de los actos preparatorios del contrato, como es la documentación complementaria que se citaba expresamente en los pliegos, sobre la información de las

IFK: P 2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info · legazpi.lc@legazpi.net

informazioari buruz baldintza agirietan espresuki jasotzen zen dokumentazio osagarria baliogabea izan da. Agiri osagarri horiek berebiziko garrantzia zuten kontratuaren esleipendun izan nahi zuenak Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 75. artikuluan ezarritako oinarriaren arabera bere eskaintzaren prezioa finka zezan. Izan ere, artikulu horretan eskaintzaren prezioa prezio zehatza eta merkatura egokitutakoa izatea exijitzen da, agintzen den prestazioaren oinarrizko elementu ordaintzailea den aldetik;

KONTUAN IZANIK, esleipenduna izango denak kontratua esleitzetik eskuratuko dituen obligazioak zeintzuk diren ongi ezagutzea beharrezkoa dela eta ezagutu beharreko horiek ez direla prestazioaren gaineko berezko obligazioak bakarrik, baita kontratuen legeriaren arau desberdinetatik datozen bestelako obligazioak ere. Obligazioak ezagutzea, gainera, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 99.2. artikuluan jasotako eskubide eta obligazioen definizioaren berezko elementua da.

Ikuspuntu horretatik, zerbitzua prestatzen duten pertsonak eta haien lan-egoeraren gaineko alderdiak ezagutzeak berebiziko garrantzia dauka eskubideak eta obligazioak eta eskaintzaren prezioa finkatzeko. Horrela zehaztuta hautagaiak, eta ondorioz esleipendunak, Legearen 129.1. artikuluan ezarritakoaren arabera, bere proposamena aurkeztean klausula guztien edukia, salbuespenik gabe, onartzen ditu. Datu horretan errakuntza izateak eskaintza-aurkezleek eskuratuko dituzten obligazioak ez jakitera eraman ditu eta kontratuaren aurrean haien jarrera biziatuta geratu da.

KONTUAN IZANIK beraz, kontratuaren oinarrizko elementuetako bat, prezioa hain zuzen ere, hutsaldu egin dela eta egindako kalkuluen arabera zuzentzeak suposatuko duen diru-kopurua aintzat hartuta prezio hori zuzendu ezin dela.

condiciones laborales de los trabajadores a subrogar por la empresa adjudicataria, teniendo la misma una especial relevancia al permitir al candidato a la adjudicación del contrato poder fijar el precio de su oferta sobre la base establecida en el artículo 75 de la LCSP y que exige la existencia de un precio cierto y adecuado al mercado, en la consideración de que constituye el elemento básico remunerador de la prestación a que se obliga;

CONSIDERANDO que la necesidad de que el futuro contratista conozca suficientemente cuáles serán las obligaciones que asume al resultar adjudicatario del contrato, que son no solo las propias relativas a la prestación en sí, sino también aquellas otras obligaciones que proceden de normas sectoriales distintas de la legislación de contratos, es un elemento propio de la definición de derechos y obligaciones a que se refiere el artículo 99.2 de la LCSP;

Desde tal perspectiva, el conocimiento de las personas que vienen prestando el servicio y aquellos aspectos que afectan su situación laboral cobra especial relevancia para poder concretar tales derechos y obligaciones y el precio de la oferta, en la precisión de que el candidato, y consecuentemente el contratista, aceptan en los términos establecidos en el artículo 129.1 de la Ley, el contenido de todas las cláusulas sin excepción alguna al presentar su proposición. La ausencia o error en este dato ha llevado a una situación de ignorancia de aquellas obligaciones que debe asumir viciando su posición ante el contrato;

CONSIDERANDO que por lo tanto, se ha desvirtuado uno de los elementos esenciales del contrato, como es el precio, que no resulta subsanable dada la cuantía que supone la rectificación, de acuerdo con los cálculos realizados.

CONSIDERANDO que de acuerdo con la

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

KONTUAN IZANIK, Auzitegi Gorenaren jurisprudentziarekin bat etorriz, eginbideak deuseztasuna dakarren edo ez, duen garrantziaren arabera, eragingo duen eskubidearen arabera, sortuko dituen ondorioen arabera, espedientean interesatuta daudenen jarreraren arabera eta, azken finean, kasu zehatz bakoitzean ematen diren zirkunstantzien arabera dagoela.

Horregatik, lehiatzaileei eman behar zitzaien agiri osagarrietan eman den akatsak edo hutsuneak kontratazio-prozesuan berme guztiekin parte hartzeko eskubideak kaltetzea eragin du eta bereziki urratu da kontratuaren funtsezko elementuetako bat –prezioa– zehazteko aukera. Bestetik, berezko izaera kendu zaio esleipenaren egintzari, zerbitzua ezin delako hitzartutako prezioan burutu. Horrela, kontratazio-espedientean parte hartu duten guztien jarrera kaltetuta geratu da.

KONTUAN IZANIK, antzemandako hutsunearen larritasuna eta horrek dakartzan ondorioak ikusita, erabateko deuseztasun-kausa dagoela; ondorioz, uztailaren 27ko Osoko Bilkurak hartu zuen erabakia ofizioz berrikusi beharra dago, hau da, onartu zen baldintzen agiriaren dokumentazio osagarria berrikusi behar da eta, kontratazio-espedientea izapidetu ondoren, esleipen berria egin behar da.

KONTUAN IZANIK, 2011ko uztailaren 27ko Osoko Bilkuraren erabakia beharbada erabateko deuseztasunean erori dela (Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 31. artikuluan jasotakoarekin bat etorriz, 30/1992 Legearen 62.1.g. artikulua), prestatze-egintzak eta ondorengo esleipena baliogabeak izan direlako.

KONTUAN IZANIK indarrean dagoen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22 artikuluan

jurisprudencia del Tribunal Supremo, la apreciación de si el cometido entraña nulidad, depende de la importancia que revista, del derecho a que afecte, de las derivaciones que motive, de la situación o posición de los interesados en el expediente, y, en fin, de cuantas circunstancias concurran en cada supuesto concreto.

Por todo ello, y teniendo en cuenta que el error o deficiencia padecida en la documentación complementaria que se debía de entregar a los licitadores, ha supuesto para estos un lesión en sus derechos de participar con todas las garantías en el proceso de contratación, vulnerándose especialmente la posibilidad de determinar uno de los elementos esenciales del contrato como es el precio, habiéndose por otra parte desnaturalizado el acto de la adjudicación, al no poder realizarse el servicio por el precio convenido. En este sentido la posición de todos los participantes en el expediente de contratación se ha visto afectada.

CONSIDERANDO que dada la gravedad de la deficiencia detectada y las consecuencias que detrae, existe una causa de nulidad de pleno derecho, debiendo de procederse a la revisión de oficio del acuerdo plenario de 27 de julio, concretamente la documentación complementaria al pliego de condiciones aprobado, y procederse a una nueva adjudicación, tras la tramitación del expediente de contratación.

CONSIDERANDO que el Acuerdo Plenario de 27 de julio de 2011 podría haber incurrido en nulidad radical (artículo 62.1.g), de la Ley 30/1992, en relación con el artículo 31 de la LCSP, al resultar inválidos los actos preparatorios como el posterior de adjudicación

CONSIDERANDO la competencia del Pleno de conformidad con lo previsto en el artículo 22 de la vigente Ley 7/1985 de 2 de abril, así como lo previsto en el artículo 102.1 de la

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info - legazpi.lo@legazpi.net

aurreikusitakoarekin bat etorriz Osoko Bilkurak duen eskumena eta, halaber, deuseztasun-kausetan eroriko diren egintza administratiboak ofizioz berrikusteari buruz Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 102.1. artikuluan aurreikusitakoa;
Akats bat egon da, kontratua egiteko garaian. Orain arte zegoen enpresak datuak gaizki pasatu zituen eta kontratu berrira aurkeztu diren enpresak datuak gaizki zeuzkaten baita orain arteko enpresa berak ere.

Horren ondorioz, kontratua baliogabetu beharra dago. Legeak aukera ematen du % 10eko aldea baldin badago aurrera jarraitzeko baina portzentaje horretatik kanpo geratzen zen bai plantilla aldetik eta bai ordu kopuru aldetik ere. Kontratua berriz martxan jarri behar da.

Aipatutako aginduak eta aplikagarriak diren bestelakoak ikusita, Legazpiko Udal Korporazioaren Osoko Bilkurak ondoko **ERABAKIA** hartu du:

Lehenengoa: Joan den 2011ko uztailaren 27an Legazpiko Udalaren Osoko Bilkurak hartu zuen Erabakia ofizioz berrikusteko prozedurari hasiera ematea. Gogoan izan erabaki horren arabera udal eraikinak garbitzeko zerbitzua kontratatzeko espedienteari hasiera ematea erabaki zela, dagozkion baldintza teknikoak eta administratiboak onartuz. Erabaki hau hartzea proposatzen da legeria urratzeagatik deuseztasunaren kausa legalean erorita egon daitekeelako hartutako erabakia, egindako esleipena baliogabetzea ekarri duena.

Bigarrena: Ofizioz berrikusteko espediente honetan, udal artxiboetan dauden aurrekari guztien kopia legeztatuak sar daitezela agintzea.

Hirugarrena: Erabaki honen berri interesdun guztiei ematea, era berean ohartaraziz esandako aurrekariekin espedientea osatu ondoren interesdunek esan behar dutena entzungo dela. Halaber, izapide hutsa den egintza denez, honen

Ley 30/1992 de Régimen Jurídico y del Procedimiento Administrativo Común sobre revisión de oficio de los actos administrativos que incidieren en causa de nulidad;
Ha habido un error a la hora de hacer el contrato. La empresa que ha trabajado hasta ahora pasó mal los datos y las empresas que se han presentado al nuevo contrato tenían los datos mal, también la empresa de ahor.

En consecuencia, hay que anular el contrato. La ley da opción a seguir adelante siempre que la diferencia no sea mayor del 10%, pero está fuera de ese porcentaje tanto en lo referente a la plantilla como al número de horas. Por lo tanto hay que poner de nuevo en marcha el contrato.

Vistos los preceptos citados y demás de general aplicación, el Pleno del Ayuntamiento de Legazpi adopta el siguiente **ACUERDO:**

Primero: Incoar procedimiento de revisión de oficio del Acuerdo Plenario de 27 de julio de 2011 del Ayuntamiento de LEGAZPI, por el que se acordó dar inicio al expediente de contratación del servicio de limpieza de los edificios municipales, aprobando los pliegos técnicos y administrativos correspondientes, ante la eventualidad de que el mismo se halle incurso en causa legal de nulidad por vulneración de la legislación, que ha derivado en la invalidez de la adjudicación realizada.

Segundo: Ordenar la incorporación a este expediente de revisión de oficio, de copia testimoniada de todos los antecedentes obrantes en los archivos municipales.

Tercero: Notificar la presente resolución a todos los interesados, observando a los mismos, que se le concederá el preceptivo trámite de audiencia una vez se haya completado el expediente con los antecedentes señalados, así como que

aurka ezin dela helegiterik aurkeztu jakinarazten da.

Langileei eman zaie horren berri eta momentuz lehengo enpresa berak jarraitzen du, lehiaketa berria irten arte beste irtenbiderik ez dugulako.

Ane Urkiolak hartu du hitza. Espedientea ofizioz berrikusteko erabakia hartu beharra dago eta alde bozkatuko dute. Espedientea nuloa izango denez, jakin nahi dute ze ondorio aurreikusten dituen Gobernu taldeak nulitatea eta gero. Adibidez, esleipenduna den enpresa bat dago eta agian erantzukizunen bat eska dezake.

Alkateak hartu du hitza. Lehenagoko enpresarekin eta oraingo adjudikatarioarekin egon dira. Enpresa berriak ez du inongo oztoporik jarri oraingoz eta orain arteko enpresari dagokionez, berak asumituko du Ekainek egindako txostenaren kostua, adostu da orain arteko baldintza berdinetan mantenduko dela eta kalteordainik egotekotan esleipenduna den enpresaren aldetik Udalak adierazi dio enpresak berak asumitu beharko dituela.

Oscar Valbuenak hartu du hitza. Txosten juridikoan jasotzen den bezala, kontratazioa nuloa izango litzateke.Horregatik prozesuari hasiera emateaören alde bozkatuko dute. Akatsa emandako datu okerretik datorrela garbi geratu dela uste du eta, beraz, espediente berria egin beharra dago lehiaketa berri bat egiteko. Prozesu hau oso ongi eraman da eta garbia izan da eta, beraz, eskerrak eman nahi ditu horregatik. Alkateak emandako informazioa argia izan da eta alderdi guztiekin hitz egin du.

Etorkizunari begira, hobetzeko proposamen bat egin nahi du. Horrelako gaiak kontuz ibiltzekoak dira, izan ere langileen subrogazioa dago tartean. Hortaz, honako proposamena egiten du: Udalak enpresa horiek behar ditzatela langileen erregistro bat Udalari ematera baina, noski datu

contra la misma, al tratarse de un acto de trámite, no procede recurso alguno

Ya se les ha informado a los trabajadores y de momento sigue la misma empresa, porque no nos queda otra solución, hasta que salga el nuevo concurso.

Toma la palabra Ane Urkiola. Hay que decidir revisar el expediente de oficio y votaran a favor. Al ser nulo el expediente, quieren saber qué consecuencias prevé el equipo de gobierno después de la nulidad. Por ejemplo, hay adjudicada una empresa y quizá pida responsabilidades.

Toma la palabra el Alcalde. Han hablado con la empresa de antes y con la nueva adjudicada. La nueva empresa no ha puesto objeción alguna por el momento y en cuanto a la empresa de antes, ella se hará cargo del coste del informe de Ekain. Se ha acordado seguir en las mismas condiciones y de haber reclamación de daños por parte de la empresa adjudicataria el ayuntamiento le ha dicho a la empresa que tendrá que asumirlo ella.

Toma la palabra Oscar Valbuena. Tal y como se recoge en el informe jurídico, la contratación sería nula. Y por ello van a votar a favor de la incoación. Cree que ha quedado claro que el error proviene de la aportación de un dato incorrecto y creen que hay que dar salida al nuevo expediente para realizar un nuevo concurso. Quieren agradecer la transparencia que ha existido en este proceso, la información que el alcalde ha aportado, ha estado dialogando con los demás partidos.

De cara al futuro, realizan una propuesta de mejora. En estos casos tan sensibles, como son los procesos donde existe subrogación de trabajadores, proponen obligar a las empresas a que le aporten al Ayuntamiento, omitiendo los datos personales, un registro del número de trabajadores para que el Ayuntamiento tenga esos datos y pueda

IFK: P-2005500 J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpiko@legazpi.net

pertsonalak saihestuz baina langile-kopuruaren erregistroa izatea interesgarria izan daiteke Udalak akatsak aurretik antzemateko. Egiten duena proposamena da eta ez kritika.

Alkateak hartu du hitza eta hemen gehienak berriak direla esan du baina aurrerantzean kontuan hartuko dira horrelako gauzak.

Irizpena erabakitzeko botoetara jo ondoren, aldeko 12 botorekin onartu da.

OGASUNA:

2. Bidezkoa bada, 2012. urterako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proposamena onartzea.

Alkateak hartu du hitza. Gipuzkoako Tokiko Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Araua aplikatuz eta bertan ezarritakoarekin bat etorriz, Legazpiko Udalak egun gure udalerrian indarrean dauden Ordenantza Fiskalen atalen bat aldatzeko asmoa du eta horrek eragina izango du 2012ko urtarriletik aurrera.

Gaur egun bizi dugun testuinguru ekonomikoan, Legazpiko Udalak beharrezkoa ikusten du tarifak aldatzea. Udal Gobernuaren proposamena Kontsumoko Prezioen Indizea (% 3,1) igotzea da, hau da, uztaileko KPIa. Hori da irizpide orokorra eta horretatik aparte geratuko dira Jarduera ekonomikoen gaineko zerga, eraikuntzen gaineko zerga eta lurzoruen gainbalioen gaineko zerga.

Beste alde batetik, erabakitzeko geratzen dira lurpeko aparkalekuaren tasak eta ongizatekoak. Horiek aurrerago aztertuko dira.

KPIaz aparte, badaude beste aldaketa batzuk: zaborrean % 10eko igoera proposatu da; orain arte egon ez diren kolunbarioei nitxoei aplikatzen zaien tasa ezarriko zaie, hau da, % 40; ibilgailu elektrikoak 3 urtetan, % 30 bonifikatzea eta

detectar errores. Se trata de una propuesta de mejora y no de una crítica.

Toma la palabra el Alcalde. La mayoria son nuevos y de aquí en adelante seguro que se tienen en cuenta ese tipo de cosas.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 12 votos a favor.

HACIENDA:

2. Aprobación, si procede, de la modificación de Ordenanzas Fiscales para 2012.

Toma la palabra el Alcalde. En aplicación de la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa y conforme a lo dispuesto en la misma, el Ayuntamiento de Legazpi tiene la intención de modificar algún apartado de las Ordenanzas Fiscales actualmente en vigor en nuestro municipio, con efectos de primero de enero de 2012.

En el contexto económico que vivimos, el ayuntamiento de Legazpi ve necesario un cambio de tarifas. La propuesta del gobierno municipal es subir el IPC de julio, es decir, 3,1%. Ese es el criterio general y fuera de ese criterio estarían el IAE, el impuesto de construcciones y el impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos.

Por otro lado, quedan pendientes las tasas del aparcamiento y también las de bienestar social. Se estudiarán más adelante.

Aparte del IPC, hay algunos cambios: la propuesta de subir un 10% las basuras; aplicar a los columbarios el 40% de los nichos (cosa que hasta ahora no se hacía); bonificar los coches eléctricos durante 3

IFK P-2005500-J • Euskal Herria plaza. 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info legazpi.le@legazpi.net

ibilgailu biomodalak epe berdinean % 25 bonifikatzea. Hori PSE-EE taldeak proposatutako da eta Udal Gobernua alde dago.

Bestetik, enpresetan dagoen zaborrari dagokionez, 20 langiletik 200 langilera bitarteko tartean, beste tarte bat sartzea proposatu da. Hori ere PSE-EEk proposatutakoa da. Orduan 20 langiletik eta 100 langilera tartea sartzea proposatu da eta baita 100tik 200era tartea ere. Beraz, orain arte bi tarte zeuden (20tik-200era eta 200tik gorakoa) eta hemendik aurrera hiru egongo dira: 20tik 100era, 100tik 200era eta 200tik gora.

Udal gobernuaren beste proposamen bat da zilindrada handiko ibilgailuetan KPIa izan beharrean, baremoak hauek izatea: % 5, % 7,5 eta % 10. Bai motorretan eta baita autoetan ere.

2011ko azaroaren 9an egin zen Ogasun batzordeak, honako irizpena proposatu dio Osoko Bilkurari:

Zergak arautzen dituen Ordenantza aldatzeari buruzko erabaki-proposamena onartzea.

Javier Iraetak hartu du hitza eta bere botoa azaldu nahi duela esan du. EAJ-PNV taldeak Osoko Bilkura honen aurrean adierazi nahi du ez dagoela batere ados gobernu taldeak ordenantza fiskalen gaia eraman duen moduarekin; ez datoz bat moduarekin eta ez datoz bat mamiarekin. Kontuan izanda, gainera, ordenantzak direla udalerri honek diru-sarrerak lortzeko bide garrantzitsuenetakoa eta diru horrekin 2012ko gastuen aurrekontuei egin behar zaie aurre.

Moduei dagokienez, gobernu taldeak bere proposamenaren berri emateko Ogasun batzordea deitu zuen urriaren 26rako, hau da, ordenantza horiek onartuko ziren Osoko Bilkura egingo zen egun bererako eta EAJ-PNV taldearen iritziz, hori onartezina da. Eta arrazoi bakarra dago horrela pentsatzeko: proposamena

años un 30% y los coches biomodales un 25%. Es una propuesta del PSE-EE con la que el gobierno municipal esta de acuerdo.

Por otro lado, en cuanto a la basura de las empresas, se propone incluir otro tramo para aquellas que tienen entre 20 y 200 trabajadores. Esto también es propuesta del PSE-EE. Asi pues, se propone incluir un tramo para las empresas de entre 20 y 100 trabajadores y otra para los que tienen entre 100 y 200. Hasta ahora había dos tramos (de 20 a 200 y de 200 en adelante) y ahora habrá tres: 20-100, 100-200 y de 200 en adelante.

Otra propuesta del gobierno municipal es aplicar a los vehículos de gran cilindrada otro baremo distinto al IPC y subir un 5%, 7,5% y 10%, aplicable tanto a motos como a coches.

Así, la comisión de Hacienda celebrada el 9 de noviembre de 2011, propone al Pleno el siguiente Dictamen:

Aprobar la propuesta de acuerdo sobre modificación de Ordenanzas reguladoras de tributos.

Toma la palabra Javier Iraeta. Desea manifestar el sentido de su voto. El grupo de EAJ-PNV, quiere manifestar ante este Pleno su total disconformidad con la consideración que, tanto en las formas como en el fondo, este equipo de Gobierno ha tenido en relación con las ordenanzas Fiscales; ordenanzas que constituyen una parte importante de los ingresos con los que este municipio cuenta para la realización del presupuesto de gastos del año 2012.

En lo relativo a las formas, EAJ-PNV considera inadmisible la convocatoria de la Comisión de Hacienda, para darnos a conocer la propuesta del equipo de gobierno, el mismo día del Pleno de aprobación de dichas ordenanzas: el día 26 de Octubre.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

aztertzeko denborarik ez dagoela.

Mamiari dagokionez, alkatearen eta bere taldearen proposamena inprobisatze hutsa dela uste dugu: proposamen orokorra egitera mugatu dira, hau da, KPI edo KPI -1 igotzea (azken hori izan zen lehenengo proposamena) tasa guztietan, inolako berrikuntzarik sartu gabe, egun pairatzen dugun krisi-egoera larriari aurre egiteko.

Joan den urriaren 26an, gure taldea ordenantza fiskalak eta tasak arratsalde horretan egingo zen Osoko Bilkuran onartzearen aurka azaldu zen; are gehiago, informazio ezaren aurrean, gaia mahai gainean uztea proposatu genuen eta, horrezaz gain, ekonomia sailari txosten bat egitea eskatu genion honakoa azalduz: SIDENOR-GERDAU enpresak bere jarduerari uzteak udal kutxan izan duen eragin ekonomikoa, diru-sarrerei dagokienez.

Egun horretako Osoko Bilkuran alkateak izandako zehaztasun eza onartu behar izan zuen, Legazpiko udalerriarentzako hain garrantzitsua den gaian eta tasak aldatzeko proposamena hurrengo Ogasun batzorde batean aztertuko zirela esan zuen.

Azaroaren 7rako deitu zen hurrengo Ogasun batzordea eta, bertan gobernu taldeak udal tasak % 3,1 igotzea proposatu zuen, hau da uztaileko KPIa.

Gure aldetik gobernu taldeak, egin duen proposamen orokor eta gutxi landutako horrekin interes eza handia agertzen duela uste dugu. Interes eza horrelako gai garrantzitsuan; izan ere ordenantza fiskalek aukera paregabea eskaintzen dute jarduera ekonomikoa suspertzeko eta beharra duten sektoreei laguntza eskaintzeko.

Bestalde, EAJ-PNV taldeak hainbat hobari eskaintzeko proposamena aurkeztu du

Simplemente porque no hay tiempo para estudiarlas.

Y en lo que respecta al fondo, porque consideramos que la propuesta del Alcalde y su equipo es fruto de la improvisación: se han limitado a una propuesta general de un incremento del IPC ó IPC -1(que fue la primera propuesta) en todas las tasas, sin proponer ninguna novedad ante la grave situación de crisis que padecemos.

El pasado 26 de octubre, nuestro grupo se opuso en comisión a que la aprobación de las tasas y ordenanzas fiscales se sometiera al Pleno de esa misma tarde; es más, ante la falta de información, propusimos dejarlo sobre la mesa, no sin antes solicitar un informe al departamento de economía sobre el impacto económico que supone para las arcas municipales, desde la perspectiva de los ingresos, el cese de actividad de SIDENOR-GERDAU.

En el Pleno de ese día el Alcalde tuvo que admitir la falta de rigor en un tema tan importante para el Municipio de Legazpi y quedó obligado a tratar las propuestas de modificación de tasas en otra reunión de Hacienda.

Convocada una nueva Comisión de Hacienda el día 7 de Noviembre, el equipo de Gobierno realiza la propuesta de incremento de las tasas municipales en un 3,1%, que es el IPC del mes de Julio 2011.

Por nuestra parte entendemos que el equipo de gobierno, con esta propuesta generalista y apenas trabajada, lo que demuestra es una falta de interés en afrontar las posibilidades que ofrecen las ordenanzas fiscales al objeto de incentivar la actividad económica y las posibles ayudas a sectores necesitados.

EAJ-PNV por su parte, presenta ante la Comisión una propuesta de bonificaciones en

IFK P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax 943 73 72 03 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

batzordean: hobariak jarduera ekonomikoentzako (enpresak, dendak, nekazariak) eta behar handia duten familientzako. Orain Osoko Bilkurari aurkezten dio proposamen hori:

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA
Hobaria: 24.000 euro baino gutxiagoko dirusarrerak dituzten familia ugarientzako % 90eko hobaria, seme-alaben kopuruari erreparatu gabe. 24.000 eta 50.000 euro arteko diru-sarrerentzako % 50eko hobaria hiru seme-alaba izanez gero eta % 70 lau edo gehiago izanez gero.

TRAKZIO MEKANIKODUN IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA
Autoak eta ziklomotoreak: % 3,1eko igoera 14 zaldi fiskal baino gutxiagoduten autoentzako.

16 eta 20 arteko zaldi fiskalak dituztenentzako % 5eko igoera.

Autobusak. Egungo arauan finkatutako salbuespenetan sartzen ez diren autobusak igoerarik gabe, lan-jarduera bati lotuak daudelako.

Kamioak: Igoerari gabe, lan-jarduera bati lotuak daudelako.

Traktoreak, atoiak eta erdi-atoiak. Laborantzako makineriaren inskripzio-txartela ez dutenentzako igoerarik gabe, lan-jarduera bati lotuak daudelako.

ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA
Baserrietan eta nekazaritzako ustiategietan hobekuntzak egiteko obra- eta jarduera-lizentzietan igoerarik ez eta % 90 eta % 50eko hobariak ustiategirik ez duten baserrietan hobekuntzak egiteko.

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA

relación con el apoyo tanto a las actividades económicas, (empresas, comercio, agricultura) como a las familias más necesitadas, propuesta que pasamos a exponer ante este Pleno:

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES
Bonificación: Familias numerosas con ingresos hasta 24.000 euros bonificación del 90% independientemente del número de hijos. Para ingresos entre 24.000 y 50.000 euros bonificación del 50% en caso de tres hijos y del 70% con cuatro hijos ó más.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA
Turismos y Ciclomotores: Incremento de 3,1% para turismos hasta 14 caballos fiscales.

Para turismos de 16 a 20 caballos fiscales incremento del 5%.

Autobuses. Para autobuses que no entren en la exención fijada en la norma actual, sin incremento, por estar ligados a una actividad laboral.

Camiones: Sin incremento por estar ligados a una actividad laboral.

Tractores, remolques y semi-remolques. Para los que no dispongan de Cartilla de Inscripción de Maquinaria Agrícola, sin incremento por estar ligados a una actividad laboral.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS.
Sin incremento para licencias de obras y actividad para mejoras en caseríos y explotaciones agrícolas, con bonificación del 90% y del 50% para mejoras de caseríos, sin explotación.

IFK: P 2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.lo@legazpi.net

JARDUERA EKONOMIKOAK BURUTZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

Establezimenduak irekitzeko lizentziak. Igoerarik gabe establezimenduak irekitzeko a) eta b) atalak, lan-jarduera bati edo enplegua sortzeari lotuak daudela ulertzen dugulako.

Hirigintza-lizentziak ematea: igoerarik gabe 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 5.1 eta 5.2, lan-jarduera bati edo enplegua sortzeari lotuak daudela ulertzen dugulako.

Latxartegi Aretoko instalazioak erabiltzea: gaur egun instalazio horiek erabiltzen dutenek: Zine-klub, Musika banda, Musika eskola, ikastola, Domingo Agirre,.... hobaririk ez badute, salbuespena ezarri tarifetan.

Trakzio mekanikodun ibilgailuak lurpeko aparkalekuan aparkatzea:
Lehenengo ordua: 0,1 €
Bigarren ordua. 0,1 €
Hirugarren ordua: 0,1 €
Lau ordu: 1,5 €
Bost ordu: 2,0 €
Sei ordu: 3,0 €

Joan den hilaren 9an egin zen Ogasun batzordean aurreko proposamen guztiak atzera bota ziren. Bat bera ere ez da aurrera atera.

Legazpiko EAJ-PNV taldearentzako, gure proposamenek izango luketen eragin ekonomikoaz gain, horrelako neurriekin jarduera ekonomiko bakarra onik ateratzea edo familia bakarrak hobari horiek jasotzea nahikoa izango litzateke proposamen horien helburuak beteta geratzeko.

Eta eragin ekonomikoari buruz hitz egin behar baldin badugu, hitz egin dezagun SIDENOR-GERDAU enpresari buruz. Hitz egin dezagun enpresa horren jarduera bertan behera utzi denean udalerriak galdu dituen diru-iturriez.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

Licencias de Apertura de Establecimientos. Sin incremento en los apartados a) y b) de apertura de establecimientos, por entender que están ligados a actividad laboral ó creación de empleo.

Servicio de Otorgamiento de Licencias Urbanísticas: Sin incremento en los apartados 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 5.1 y 5.2, por entender que están ligados a actividad laboral ó creación de empleo.

Utilización de las instalaciones de Latxartegi Aretoa: Si no disponen de bonificación en la actualidad los usuarios de Cine-Club, Banda de Música, Músika Eskola, Ikastola, Domingo Agirre , etc. aplicar exención de las tarifas.

Estacionamiento de Vehículos de tracción mecánica en Aparcamiento subterráneo:
Primera hora 0,1 euros
Segunda hora 0,1 euros
Tercera hora 0,1 euros
Cuatro horas 1,5 euros
Cinco horas 2,0 euros
Seis horas 3,0 euros

En Comisión de Hacienda del pasado día 9, todas estas propuestas fueron rechazadas. Ni una sola se ha salvado.

Para EAJ-PNV de Legazpi, con independencia del impacto económico que pudieran tener nuestras propuestas, el hecho de que una sola actividad económica resultase incentivada por estas medidas y una única familia se viera beneficiada, estas propuestas cumplirían sus objetivos.

Porque si de impacto económico tenemos que hablar, hablemos de SIDENOR-GERDAU. Hablemos de lo que este municipio ha dejado de ingresar por el

Egoera horren aurrean aurreko gobernu taldearen kudeaketak porrot egin zuen eta gaur egungo gobernu taldeak egingo duena gauza ezezaguna da. Kontu-hartzaileak gure taldeak eskatuta egin duen txostenean jaso denaren arabera, udal kutxan ez dira jasoko 180.000 eta 205.000 euro artean, urteko.

Eta horren aurrean, hemendik eta berehala eskatu nahi diogu gobernu taldeari, SIDENOR-GERDAU enpresaren egungo egoerari alternatiba bat bilatzeari lehentasuna eman diezaiola.

Eta bukatzeko, gure taldea abstenitu egingo dela esan du. Abstenitu egingo da, egun bizi dugun egoera sozio-ekonomikoaren aurrean, gobernu taldeak egin duen proposamenak ez duelako jarduera ekonomikoa suspertzeko eta beharra duten familiak laguntzeko borondaterik erakusten. Bestalde, EAJ taldea ez da indarrean dauden ordenantza fiskaletan dauden hobarien eta salbuespenen aurka joango.

Alkateak hartu du hitza. Javier Iraetak esandakoari buruz, EAJ eta Gobernu taldearen proposamenean datu asko oso antzekoak dira. Ez dago horrenbesteko ezberdintasunik. Gainera, proposatzen dituzten gauza batzuk, badaude jasota gaur egungo Ordenantzetan eta beraiek jasota dagoen gauza bat proposatzea baleike, berriak direlako baina EAJak jasota dagoen gauza bat proposatzea gobernuan eta udaletxe barruan daramaten denbora kontuan hartuta...

Puntuz puntu aztertuko ditu Javier Iraetak aipatutakoak:

<u>ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA</u>
EAJ taldeak 24.000 euroko diru-sarrera baino gutxiago duten familia ugariei % 90eko hobaria proposatu du. Gaur egun, 0 eta 100.000 euro arteko diru-sarrerak dituzten familia ugari guztiek % 50eko hobaria jasotzen dute.

cese de actividad de esta empresa, ante el cual la gestión del anterior equipo de gobierno fue un fracaso y las gestiones el actual equipo de gobierno son una incógnita. Según el informe del interventor, solicitado por este grupo, se dejan de ingresar en las arcas municipales entre 180.000 y 205.000€ anuales.

Y ante esto, emplazamos, desde aquí y desde ahora al equipo de gobierno, a que se tome como prioritaria la búsqueda de una alternativa a la actual situación de SIDENOR-GERDAU.

Y para terminar, decir que nuestro grupo se va a abstener. Se va a abstener porque, la propuesta del equipo de gobierno ni siquiera transmite la más mínima voluntad de incentivar ninguna actividad económica y de ayudar a las familias necesitadas, en la situación socioeconómica en la que nos encontramos, no nos vamos a oponer a las bonificaciones y exenciones ya existentes en las vigentes ordenanzas fiscales.

Toma la palabra el Alcalde. Con respecto a lo manifestado por Javier Iraeta, muchos datos de las propuestas de PNV y el equipo de gobierno son parecidas. No hay tanta diferencia. Además, algunas de las propuestas realizadas ya están contempladas en las Ordenanzas actuales y puede que ya esten recogidas algunas de las que haga porque son nuevos pero que el PNV proponga algo que ya esté recogido con el tiempo que llevan.....

Analizará punto por punto lo mencionado por Javier Iraeta:

<u>ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES:</u>
El PNV propone para familias numerosas con ingresos de hasta 24.000€ una bonificación del 90%. Ahora mismo a cualquier familia numerosa con ingresos entre 0 y 100.000€ se le aplica una bonificación del 50%.

IFK: P-2005500 J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko udala.info · legazpi.lc@legazpi.net

EAJ taldeak egindako proposamenean, lehenengo puntuan (24.000 euro baino gutxiagoko diru-sarrerak) aldeak daude baina egungo hobariarekin nahikoa dela uste dute. Bigarren puntuari dagokionez (24.000 eta 50.000 € arteko diru-sarrerak), 0-100.000 tartean sartzen dira eta beraz dagoeneko jasotzen dute esandako % 50eko hobaria. Azkeneko tarteari dagokionez, (4 seme-alaba edo gehiago) familia gutxi daude eta % 50 % 70 artean ez dago horrenbesteko alderik.

En la propuesta realizada por el PNV, en el primer punto (ingresos inferiores a 24.000€) existen diferencias pero entienden que con la bonificación actual es suficiente.

En cuanto al segundo punto (ingresos entre 24.000-50.00€) está incluido en el tramo de 0 a 100.000, por lo tanto no entiende que se diferencie porque ya se cumple. En cuanto al último tramo (más de 4 hijos), hoy en día existen muy pocos casos y creen que la diferencia entre el 50% y el 70% no es tanta.

<u>TRAKZIO MEKANIKODUN IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA</u>

EAJ taldearen lehenengo proposamena (14 zaldi fiskal baino gutxiago) gobernuko taldeak egin duen proposamen bera da.

14 eta 16 arteko zaldi fiskalak dituztenentzako ez dute proposamenik egiten, ez daki ote den beraientzako ez daudelako horrelako ezaugarriak dituen ibilgailurik.

Eta 16 eta 20 arteko zaldi fiskalak dituztenentzako gobernuko taldearen proposamena % 5 da eta ez % 7,5, aldea ez da hainbestekoa.

Iraeta jaunak hartu du hitza eta aldea badago, txikia izan arren.

Alkateak hartu du hitza. EAJ alderdiak ere proposamen bat egin du lan-jarduera bati lotuta dauden autobusen, kamioien eta traktoren gainean. Egoera horretan gaur egun Legazpin ibilgailu gutxi daudela uste dute eta autoa ia edozeinek behar du. Ez dago alde handirik KPI aplikatzearen eta ez aplikatzearen artean. Gaur egun lanera joateko ia gehiengoak autoa behar duela kontuan hartuta, agian EAJ taldeak zabaldu egin beharko luke bere proposamena.

<u>ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA</u>

La primera propuesta del PNV (hasta 14 caballos fiscales) es la misma que la del equipo de gobierno.

Entre 14 y 16 caballos fiscales no hacen ninguna propuesta, no sabe si porque para ellos no existen vehículos con esta característica.

Y entre 16 y 20 caballos, proponen el 5% y la propuesta del equipo de gobierno el del 7,5% no cree que exista tanta diferencia.

Toma la palabra Javier Iraeta. Las diferencias existen aunque sean pequeñas.

Toma la palabra el Alcalde. El PNV también realiza una propuesta en relación a los autobuses, camiones y tractores sujetos a actividad laboral. Creen que hoy en día sujetos a actividad laboral en Legazpi hay pocos, poca gente trabaja en Legazpi y casi todo el mundo necesita el coche. Y no creen que exista mucha diferencia entre aplicar o no el IPC. Teniendo en cuenta que la mayoría necesita el coche para ir a trabajar, el PNV quizá debieran ampliar su propuesta.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

Alkateak hartu du hitza.Kontu-hartzaileak azalduko du nekazaritzako ustiategiei zein punturaino ematen zaien hobaria.

Kontu-hartzaileak hartu du hitza eta hobaririk ez dagoela esan du; mota desberdina aplikatzen da. Mota orokorra 4,5 da eta ustiategiena 0,5.

Alkateak hartu du hitza. Ez dute hobaria eskaintzeko beharrik ikusten, dagoeneko hor dagoelako edozeini aplikatzen zaion 4.5 eta nekazaritzako ustiategiei 0.5 aplikatzen zaie.

Establezimenduak irekitzeko lizentziei buruz egin den proposamenari dagokionez, a) eta b) puntuetan, egindako kalkuluen arabera, bakoitzarentzat 3 edo 4 euro suposatuko luke. Ez du uste kopuru horrengatik, negozio bat jarri nahi duen pertsona atzera botako denik.

Hirigintzako lizentziak emateari dagokionez, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 5.1 eta 5.2 puntuen gainean egindako proposamenak ez du kosturik ekartzen.

Bestalde, Latxartegi Aretoko instalazioak erabiltzeagatik salbuespenak ematea proposatu dute: orain arte inork ez du txintik ordaindu haiek erabiltzeagatik. Legazpiko elkarteak badira, ez da tasarik kobratzen.

Lurpeko aparkalekuari dagokionez, lehen esan duena esaten du berriro: gauzak aldatu egin behar direla. Mugikortasun-planaren barruan aztertzen ari dira gaia. Seguru asko, egingo diren aldaketak ez dira EAJ taldeak proposatutakotik urruti ibiliko.

Udalak Sidenor enpresatik zenbat diru jasotzeari utzi dion esandakoari buruz, berak ez daki azkeneko legealdian zenbat diru ez den

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS.

Toma la palabra el Alcalde. El interventor explicara hasta qué punto se bonifican las explotaciones agrícolas.

Toma la palabra el Interventor. No se bonifica, sino que el tipo es diferente. El tipo general es de 4.5 y el de explotación es de 0.5.

Toma la palabra el Alcalde. No ven necesidad de bonificar porque ya existe el tipo 4.5 que se le aplica a cualquiera y a las explotaciones agrícolas se les aplica el 0.5.

En cuanto a la propuesta realizada en relación a la Licencias de Apertura de Establecimientos, en los puntos a) y b), según los cálculos que han realizado les supondría 3 o 4 euros a cada uno. No sabe si por esas cantidades la persona que quiera abrir un negocio cambiaría de opinión.

En cuanto al servicio de Otorgamiento de Licencias Urbanísticas, la propuesta realizada sobre los puntos 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 5.1 y 5.2 no supone ningún coste.

Por otra parte, han propuesto la exención en la Utilización de las instalaciones de Latxartegi Aretoa: hasta ahora nadie ha pagado por su utilización. Si se trata de asociaciones de Legazpi no se cobra ninguna tasa.

En relación al parking, tal y como ha comentado anteriormente, están de acuerdo en que hay que cambiar las cosas. Lo están estudiando desde el punto de vista del Plan de Movilidad. Seguramente, que los cambios no se alejaran mucho de lo propuesto por el PNV.

Por lo que respecta a lo dejado de percibir por el Ayuntamiento por Sidenor. No sabe

IFK: P-2005500 J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20220 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.ie@legazpi.net

horregatik jaso baina jakin nahiko luke Sidenor, Bellota, GSB,.... eta beste enpresekin 2007 baino lehenagoko jarduera ekonomikoen gaineko zergarengatik zenbat diru ez den jaso. Ez daki kontrolatzen ez zelako izan daitekeen, baina bere datuen arabera, Sidenor enpresarekin bakarrik joan den 2006an 30.000 € jasotzeari utzi zitzaion eta gauza bera 2005ean, 2004an, 2003an..... eta hori Sidenor enpresarekin soilik; ikusi egin beharko litzateke gainerako enpresekin.
Urte horietan EAJ zegoen gobernuan eta ez beraiek ezta aurreko legealdikoak ere. Orduan, jakin beharko da 2007ra arte zenbait utzi den jasotzeari eta 2007tik aurrera zenbat irabazi den beste enpresekin. Azken finean, enpresa bakoitza behartuta dago ordaintzera, modu batera edo bestera "tranpa" egin dutelako.

Javier Iraeta jaunak hartu du hitza. Bere iritziz enpresek ez dute tranparik egiten, ezezagutza dela uste du. Horregatik ez da ordaindu, ondoren ikuskaritza egin da eta, ondorioz, dagozkion ordainketak egin behar dituzte.

Latxartegi Aretoari dagokionez, talde horiek tasak ordaindu behar ez dituztela idatziz jaso dadila proposatu dute.

Kontu-hartzaileak hartu du hitza. Hori, berez, diru-laguntza da eta diru-laguntza baldin bada, diru-laguntza gisa finantzatu behar da. Hobariak, 89ko Tokiko Ogasunen azkeneko Legetik eta haren ondorengo berrikuspenetik, nahiko tasatuta daude. Hobari horiek gainditzen dutena gastuen aurrekontuetatik bideratzen ari da, bai ordenantzetan bai laguntza fiskaletan, zabor-tasetan, kiroldegiko tasetan,.... eta diru-laguntzak berrikustea tokatzen denean zabaldu ahal izango da edo kulturako diru-laguntzetan horrelako gaiak aztertzen direnean. Erabilera hori kobratzen ez bazaie, hori ere diru-laguntza da. Edozelan ere, orain arte Latxartegi Aretoan egin izan diren ekitaldi eta ekintza guztiak Udalak

lo que se ha dejado de percibir en la última legislatura, pero quisiera saber cuánto se dejo de percibir con motivo del IAE antes del 2007, con Sidenor, Bellota, GSB...desconoce por qué no se controlaba, porque según sus datos, solamente con Sidenor en 2006 se dejaron de percibir 30.000,00 € igual que en 2005, 2004, 2003...y esto solo con Sidenor, habría que saber en relación con el resto de empresas.
En ese momento estaba el PNV en el gobierno, ellos no y tampoco los de la anterior legislatura. Entonces, hay que saber cuánto se ha dejado de percibir hasta el 2007 y a partir del 2007 cuanto se ha ganado con el resto de empresas. Al final cada empresa está obligada a pagar porque de alguna manera ha hecho "trampa".

Toma la palabra Javier Iraeta. Cree que las empresas no hacen trampa sino que se trata de un desconocimiento. Por ese motivo no han pagado, se ha realizado una inspección por eso tienen que realizar los pagos correspondientes.

En cuanto a Latxartegi Aretoa, proponen que se recoja por escrito que esos grupos no tendrán que abonar tasas.

Toma la palabra el Interventor. Eso en realidad es una subvención y si es una subvención debe financiarse como tal. Las bonificaciones, desde la última Ley de las Haciendas Locales del 89 y sus sucesivas revisiones, están bastante tasadas. Lo que supera esas bonificaciones se está tramitando desde el presupuesto de gastos, tanto en ordenanzas de ayudas fiscales, en las tasas de basuras, del polideportivo...que si se podrá ampliar cuando toque la revisión de subvenciones o cuando se toque este tipo de temas en las subvenciones de cultura. Si no se les cobra es también una subvención. En cualquier caso, hasta ahora, las actividades

IFK: P 2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

antolatzen ditu, herriko beste erakundeekin elkar lanean eta, modu horretan, Udalaren erantzukizun zibilaren aseguruaz baliatzen dira.... eta Udalak ez dizkio hobariak bere buruari ematen.

Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza eta alkateak esan duenari buruz hainbat puntu zehaztu nahi dituela esan du.

Egin dituzten proposamenak Gobernu taldeak egin dituenaren antzekoak direla esan du. Antzekoak izango dira baina ez dira berdinak. Aldeak daude hobarien kopuruak zehazterakoan. EAJ taldeari ez dio axola zenbat atera daitezke onuradun, zenbat eta gehiago hobe baina onuradun bakarra izanda ere, hobaria ontzat izango lukete.

Bestalde, ibilgailuen gaia aipatu duenean alkateak esandakoarengatik ondorioztatzen da herrian oso jende gutxik egiten duela lan. Eta hori da helburua eta gobernu taldearen eta guztien erronka: herrian jarduerak sustatzea. Aitzakia hori onartezina dela uste du.

Alkateak, modu berean, jarduera bat ezartzea edo ez ez dela hobarian jasoko den 3 edo 4 euroen arabera egongo esan du. Gaur hemen dagoen planteamenduan, hutsune nabaria antzematen du eta ez daki hutsune hori interes eza den edo proposamen berriak egiteko iniziatiba falta den. Azken finean, proposatutako aldaketak txikiak izanda ere, jarrera bat islatuko lukete baina gobernu taldea Kontsumoko Prezioen Indizea aplikatzera mugatu da. Hori jarrera baten isla dela uste dute. Ez dute iniziatibarik ikusten.

Deigarri gertatu zaio, EAJ taldeak aurkeztu dituen proposamenak oso landuta ekarri dituela eta hori eskertzekoa da baina benetan eskertuko zuten gaur hemen eman diren azalpen guztiak ogasun batzordean eman izan balira.

que se realizan en Latxartegi Aretoa las organiza el Ayuntamiento, en colaboración con las entidades, para aprovecharse de su seguro de responsabilidad civil...por lo que el Ayuntamiento no se bonifica a si mismo.

Toma la palabra Ane Urkiola. Desea realizar algunas puntualizaciones a lo manifestado por el Alcalde.

Ha indicado que sus propuestas son parecidas a las del Equipo de Gobierno, serán parecidas, pero no son iguales. Existen diferencias en la cuantificación de las bonificaciones. Al PNV no le importa cuántos puedan resultar beneficiados, cuantos más mejor, pero habiendo un solo beneficiado ya les parecería buena la bonificación.

Por otra parte, le ha llamado la atención que el Alcalde haya indicado, en relación a los vehículos, que al fin y al cabo, trabaja muy poca gente en el pueblo. Ese es precisamente el objetivo y el reto del equipo de gobierno y de todos, promover la actividad en el pueblo. La excusa no le parece de recibo.

El Alcalde ha indicado, así mismo que no va a depender de 3 o 4 euros de bonificación, la implantación de una actividad. En planteamiento de lo que hoy tenemos aquí, denota una falta, nos sabe si de interés, o de iniciativas para realizar nuevas propuestas. Al fin y al cabo, aunque los cambios propuestos fueran pequeños, reflejarían una actitud, pero el equipo de gobierno se ha limitado a aplicar el IPC. Creen que es el reflejo de una actitud no ven iniciativa.

Le ha llamado la atención, que ha traido muy estudiadas las propuetas del PNV y es de agradecer, pero hubieran agradecido que en la comisión de hacienda celebrada hubieran dado todas estas explicaciones.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Sidenor enpresari dagokionez, 2006an, 2004an,... zenbat diru biltzen den kudeaketaren arabera dago eta ez du justifikatuko bere momentuan behar zena bildu ez bazen. Baina gaur eta hemen 2012ko tasak aztertzen ari gara eta gobernuko taldearen erantzukizuna da tasa horiek kudeatzea; bere erantzukizuna da, halaber, Sidenor enpresak Legazpin duen lantegiaren egoera kudeatzea. Horrek isla du udal diru-sarreretan. Aurten eta aurreko urteetan ere.

En cuanto a Sidenor, hasta que punto se recaudaran tasas en 2006, 2004....es un tema de gestión, y no lo va a justificar si en su momento no se recaudó lo que se debía. Pero hoy se están tratando las tasas de 2012 y la responsabilidad del equipo de gobierno es la gestión de las tasas y también es su responsabilidad la gestión de la situación de la planta que Sidenor tiene en Legazpi. Eso tiene su reflejo en los ingresos municipales. Este año y en los anteriores.

Adibide bat jarri nahi du: aurreko legealdiko gobernu taldeak, sozialistekin batera, uste izan zuten Sidenor enpresaren jarduera puntu zehatz batera iritsiko zenean, Legazpin berriro irekiko zirela lantegi horretako ateak. Hori ez da horrela izan eta gaurko egunkarietan irakur daiteke enpresa horrek Basauriko lantegian 20 milioi euro inbertituko dituela.

Desea poner un ejemplo: el anterior equipo de gobierno junto con los socilistas creyeron que cuando la actividad de sidenor llegara a un punto determinado, en Legazpi se volverían a abrir las puertas. Eso no ha sido así y en los periódicos de hoy se recoge que sidenor va a invertir en su planta de Basauri 20 millones de euros.

Beraz, momentu hau Sidenor enpresari buruz alternatibak eskatzeko une egokia dela uste du.

Quieren aprovechar este momento para solicitar que en relación a sidenor busquen alternativas.

Alkateak hartu du hitza. Gobernuan daudenetik, 2 edo 3 bilera izan dituzte Azkoitian Sidenor enpresak duen gerentearekin eta horretan ari dira. Beraien helburua enpresak Legazpitik alde ez egitea da eta, ahal bada, kanpotik enpresak ekartzea.

Toma la palabra el Alcalde. Desde que estan en el Gobierno han tenido 2 o 3 reuniones con el gerente de Sidenor en Azkoitia y están en ello. Su finalidad es que ninguna empresa se vaya de Legazpi y si es posible traer empresas de fuera.

Oscar Valbuenak hartu du hitza. Bazekien Sidenor enpresaren gaia atera zitekeela eztabaidan baina gaurko udalbatza ordenantza fiskalak aztertzeko da. Edozelan ere, sozialistak azaldu direnez, arazoak denen artean konpondu behar direla uste du baina gai honekin kontuz joan beharra dago. Ez du uste gai hori elkarren kontra ibiltzeko erabili behar denik. Hemen denak izan gara erantzule, bai gu eta bai 2008an Eusko Jaurlaritzan egon zirenak eta 2008ko abendua zen enpresak enplegua erregulatzeko espedientea onartuta itxi egin zenean eta urte

Toma la palabra Oscar Valbuena. Sabía que el tema de Sidenor podría salir pero cree que este pleno es para hablar sobre las ordenanzas fiscales. En cualquier caso ya que se ha aludido a los socialistas, cree que todos tienen que trabajar por la solución de los problemas pero con este tema hay que ir con cuidado. No cree que deban utilizar este tema como arma arrojadiza. Aquí todos hemos tenido responsabilidades, las tenemos y las tuvieron algunos que estuvieron en el Gobierno Vasco en el 2008 y fue en diciembre de 2008 cuando cerró la empresa vía aprobación de un ERE y

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko udala.info legazpi.le@legazpi.net

haietan EAJ alderdia zegoen Eusko Jaurlaritzan. Sidenor enpresaren arazoa konpondu beharra dago baina ez alderdikariaz.

Ordenantzei dagokienez, hau da, gaurko eguneko aztergaietan jasota zegon gaiari dagokionez, Legazpik jasotzen dituen diru-sarreren ia % 50 foru fondotik dator, % 25 edo % 30 udal zergetatik eta gainerakoa adminsitrazio desberdinetatik datozen diru-laguntzetatik.

Egia da ordenantza fiskalak inportanteak direla; ez da dirua biltzeko erreminta hutsa. Hori baino gehiago da, izan ere politika desberdinak egiteko eta sustatzeko erreminta egokia izan daiteke. Horrela, alderdi sozialistak honako proposamena egin zuen batzordean: ibilgailu elektrikoari % 40ko hobariak apliatzea eta ibilgailu hibridoei % 30 edo % 25. Azkenean hobari hori % 30 edo % 25ean geratuko da eta konforme daude horrekin. Eskerrak eman nahi dizkio gobernu taldeari egin duten proposamena onartu duelako.

Zaborren gaineko zergan tarte berri bat sartzeari dagokionez, oso proposamen garrantzitsua dela uste dute. Horrela, orain arte 25 langile dituen enpresa batek 199 langile dituen enpresak ordaintzen duen tasa bera ordaindu izan du, ez zegoelako progresibitate hori ezarrita. Gai horretan, beste emendakin bat aurkeztu zuten; beraiek konpost egitearena sustatu beharra dagoela uste dute, Sasieta mankomunitateak ezarrita dituen igoerak bereganatu beharrean gaudelako eta, era berean, hortik datozen politikak onartu behar ditugulako. Hau da, Sasieta mankomunitateko lehengo zuzendaritzak kostuei aurre egiteko tasak igotzea proposatu zuen baina hori globala dela ulertu behar da. Horregatik, konpost egiteko konpromisoa hartuko luketen familiei edo etxebizitzei % 35eko hobaria aplikatzea proposatu zuten. Hori horrela egitea posible dela uste dute; esperientzia positiboak egon dira mankomunitate mailan eta horren

entonces en el Gobierno Vasco estaba el PNV. Hay que intentar solucionar el problema de Sidenor sin utilizarlo de forma partidista.

En cuanto a las Ordenanzas, que es el punto que estaba en el orden del día, más o menos el 50% de los ingresos que tiene Legazpi vienen del fondo foral, el 25% o 30% de los impuestos municipales y el resto de subvenciones de distintas administraciones.

Es verdad que las ordenanzas fiscales son importantes, no es una herramienta recaudatoria sin más, sino que también puede ser una herramienta adecuada para fomentar distintas políticas. En ese sentido, el Partido Socialista en la comisión propuso unas bonificaciones de un 40% para el vehículo eléctrico y un 30% para los vehículos híbridos. Al final ha quedado en un 30% y un 25% pero se quedan conformes y agradecen que el equipo de gobierno acepte la propuesta.

En cuanto a la introducción de un nuevo tramo en impuesto de basuras, lo consideran importante porque estaba pagando lo mismo una empresa que tenía 25 trabajadores que una empresa de 199 trabajadores por lo que existía una falta de progresividad. En este tema, presentaron otra enmienda que se refería a la promoción del compostaje porque creen que hay que asumir los incrementos establecidos por la mancomunidad de Sasieta y también se deben asumir las políticas que de ello se derivan, es decir, la anterior directiva de Sasieta propone un aumento de las tasas para cubrir los costes, pero también hay que entender que es una globalidad. Por ello, propusieron una bonificación del 35% a todas aquellas familias o viviendas que se adhiriesen a una política de compostaje. Creen que es posible, ha habido experiencias positivas a nivel de mancomunidad y por ejemplo en el

IFK P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

adibide garbia da Lazkaoko Udala, gaur egun Bilduren esku dagoena; bertakoa oso arrakastatsua izan da. Zumarragako Udalak ere datozen hilabeteetan bide horri helduko diola iragarri du.

Ordenantza horiez gain, beste hobari batzuk proposatu dituzte. Horien artean honako hau: lanbide arteko gutxieneko soldata baino 1,5 gutxiagoko diru-sarrerak dituzten familiei % 20ko hobaria aplikatzea. Garbi geratu da ogasun batzordean legeak ez duela hobari zuzenak onartzen eta, beraz, beraien proposamena Donostiako Udalean egin duten bidetik doa eta % 20ko hobari hori gizarte-laguntzen bidez eskaintzea proposatu dute. Horretarako, gutxi gorabehera 12.000,00 euroko partida ireki beharko litzateke gizarte gaietan, egoera horretan dauden familiak laguntzeko.

Bestalde, badago ordenantza fiskala honakoa aurreikusten duena: igogailua edo irisgarritasuna hobetuko duten beste elementuak jartzeko obren gaineko tasari % 50eko hobaria aplikatzea, etxebizitza horretan 70 urte baino gehiago dituen edo % 33 baino minusbaliatasun-maila baino handiagoa duen pertsona bizi bada. Beraiek, kasu horretan beste hau sartzea proposatu zuten: lanbide arteko gutxieneko soldata baino 1,5 gutxiagoko diru-sarrerak dituzten familiak.

Azkenik, gehienez ere 50 metro karratu baino gutxiago izango duten establezimenduak irakitzeko lizentziari dagokionez, horren tasa izoztea proposatu dute. Egia da izoztea ez dela asko, gutxi gorabehera 6 euro direlako baina horren atzean badago keinu bat, denda txikia irekitzea bultzatzen duen keinu politikoa. Ez du inork denda bat irekiko Udalak 6 euroko diru-laguntza ematen diolako baina gobernu taldeak egin duen kontrako eskaintza bestelakoa izan behar zuela uste dute eta urte batean edo bitan % 50eko hobaria eskain zitekeen, baina ez du horrelakorik egin.

Ayuntamiento de Lazkao, gobernado actualmente por Bildu, ha sido un éxito. Zumarraga ya ha anunciado que en los próximos meses lo va a instalar también.

Aparte de estas ordenanzas, han propuesto otra serie de bonificaciones: la bonificación de un 20% para las familias con ingresos menores a 1.5 veces el salario mínimo interprofesional. Ya ha quedado claro en la comisión de hacienda que la ley no admite una bonificación directa, por eso ellos lo que plantean es una solución similar a la de Donostia que es bonificar ese 20% vía ayudas sociales. Para ello habría que habilitar una partida en asuntos sociales de aproximadamente 12.000€ para ayudar a las familias que estén en esta situación.

Por otra parte, hay una ordenanza fiscal que contempla una bonificación de un 50% en las obras para instalación de ascensor u otros elementos que mejoren la accesibilidad para el caso de que viviera una persona mayor de 70 años u otra persona que tuviera un 33% de minusvalía. Ellos propusieron introducir otro supuesto que era el de las familias que tuvieran como máximo ingresos un 1.5 veces inferior al salario mínimo interprofesional.

Por último, habían propuesto, la congelación del pequeño comercio en relación a la licencia de apertura, establecimientos tanto reglados como no reglados, que tuvieran como máximo una superficie de 50 m². Es verdad que una congelación no es mucho, porque son 6 euros aproximadamente, pero detrás hay un gesto. Un gesto político, de apoyar la apertura del pequeño comercio. Nadie va a abrir un comercio porque el Ayuntamiento le ayude con 6 euros, pero creen que una contraoferta del equipo de gobierno tenía que haber sido bonificar durante un año o dos años un 50%, pero no lo ha hecho.

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Zentzu horretan, badaude aldeak. Horrela, ibilgailu ekologikoak sustatzeari dagokionez, "Euskal Hiria" izeneko proiektua bultzatzen badugu ere, beste hainbat gaitan alde nabarmenak daude eta horiek ez dira onartu; adibidez, ondasun higiezinen gaineko zergan, irisgarritasun gaian, konpost egiteko proposamenean.... eta, horregatik, ez dugu aldeko botoa emango ezta kontrakoa ere. Abstenitu egingo gara. Lana egiten ari dela uste dute baina oposiziotik. Aldiz, gobernu taldeak batetik Sasietak zaborren tasa % 10 igotzeko egin duen proposamena onartu du eta, bestetik, gainerako tasei % 3,1 igotzea proposatu du irizpide orokor gisa. Horregatik gaia ez dela sakon landu uste dute; ez dira bestelako politikak sustatu: politika sozialak, ingurumenekoak,....

Alkateak hartu du hitza. Denda txikiari buruz esan denari dagokionez, udal mailan sektore horrek badituela laguntzak zehaztu nahi du eta laguntza horiek "nahikoa" direla uste du ("nahikoa" sekula ez den arren).

Ane Urkiolak hartu du hitza eta bi zehaztasun egin nahi dituela esan du. Batetik, tasak eta diru-sarrerak aztertzen diren udalbatza honetan Sidenor enpresaren gaia aztertzea erabat zentzuzkoa dela uste du. Baina, noski, gai horren gainean norberak gogora ekarri nahi duenaren arabera dago hori. Agian baten batek ez du ezer gogoratu nahi ordezkatzen duen alderdiak herri honen interesen defentsan egin duen lana eskasa izan delako.

Bestetik, alkateak Sidenor enpresak Azkoitian duen lantegiko gerentearekin bildu dela esan du eta horri buruz esan nahi du pertsona horrek bere lantegia aurrera ateratzen nahiko lan duela eta, beraz, ahaleginak erakundeetara bideratu behar direla. Batzuk egin zuten hori, gobernuan ez egon arren, batzutan isilean eta arrakasta gutxirekin ere, aitortu beharra dago. Alkateari

En ese sentido, existen ciertas diferencias, porque sí que es verdad que en el tema de la promoción de vehículos ecológicos estamos apoyando lo que se llama la "Euskal Hiria", pero sí que existen bastantes diferencias que no se han admitido, como podían ser la bonificación del IBI, el tema de la accesibilidad, el tema del compostaje, y por todo ello, no van a votar a favor y tampoco en contra. Se abstendrán. Creen que se ha trabajado, pero se ha trabajado desde la oposición y cree que el Equipo de Gobierno ha propuesto algo simple como subir un 10% las basuras, que es lo que pide Sasieta y un 3.1% como criterio general para el resto de las tasas. Ven que no ha habido un trabajo para fomentar otras políticas sociales, medioambientales ..

Toma la palabra el Alcalde. Sobre el pequeño comercio quiere puntualizar que el pequeño comercio ya tiene ayudas a nivel municipal y cree que con eso es "suficiente"(aunque nunca es suficiente).

Toma la palabra Ane Urkiola. Desea realizar 2 puntualizaciones. Cree que tiene todo el sentido tratar en este pleno en el que se tratan las tasas y los ingresos, el asunto de Sidenor. Lo que ocurre es que depende de lo que a cada uno le interese o no recordar el asunto de Sidenor. Puede que a alguno no le interese recordar el pésimo papel realizado en la defensa de los intereses de este pueblo por parte del partido que representa.

Por otra parte, el Alcalde ha indicado que se ha reunido con el gerente de la planta de Sidenor de Azkoitia y con todo el respeto hacia esta persona, cree que este gerente ya tiene bastante trabajo sacando su planta adelante, y los contactos deben ir dirigidos a las instituciones. Otros ya lo hicieron, aún no estando en el Gobierno en ocasiones con sigilo y admite que también con poco éxito. Le desea al Alcalde que

IFK: P-2005600-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 03 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info legazpi.lc@legazpi.net

arrakasta gehiago izatea opa dio eta erakundeetara jo dezala eskatu du.

tenga mayor éxito y le solicitan que acuda a las instituciones.

Azkenik, PSE-EE taldeak esan duena dago: Sidenor lantegia 2009an itxi zen. Bera legebiltzarrean zegoen bere alderdia ordezkatzen eta bertan legezkoa ez zen proposamena aurkeztu zuen honakoa eskatuz: zonalderako plan berezia egitea eta Eusko Jaurlaritzaren eta industria departamentuaren esku hartzea jarduerari berriro ekiteko. Proposamen horren aurrean, PSE-EE eta PP alderdiek esan zuten, bolumena kota zehatz batera iristean zonalde honetako lantegia berriro irekiko zela. Kudeaketa kaskarra izan da eta, beraz, herriko lantegia gaur egun dagoen moduan dago.

Por otra parte, en relación a lo manifestado por el PSE-EE, el cierre progresivo de la planta de Sidenor, fue a lo largo del 2009. Ella misma en representación de su grupo parlamentario presentó una proposición no de ley en el parlamento, en la que se pedía, además de un plan especial para la zona, la intermediación del GV, del departamento de industria, para el reinicio de la actividad. Ante esta proposición el PSE-EE se negó junto con el PP con el argumento de que cuando el volumen alcanzase un determinado punto, se abriría esta zona. Como ejemplo de una gestión pésima, propone la situación actual de la planta del pueblo.

Alkateak hartu du hitza. Oscar Valbuenak hitza hartzea eskatu du eta ordenantzei buruz hitz egiteko bada hitza emango diola esan du baina bestela ez.

Toma la palabra el Alcalde. Ante la solicitud de la palabra por parte del concejal Oscar Valbuena, indica que le dará la palabra si va a hablar de las ordenanzas, sino no.

Oscar Valbuenak hartu du hitza. Sidenor enpresaren gaia batzorde egokian aztertu behar dela uste du eta hemen ordenantzak ditugu hizpide. Eta gai hori horrelakoak aurpegira botatzeko erabiltzea ez dela zuzena esan du. Gaia EAJ taldeak atera du.

Toma la palabra Oscar Valbuena. Cree que el tema de Sidenor hay que trabajarlo en la comisión adecuada y estamos hablando de unas ordenanzas. Y utilizar este tema para echarlo en cara no le parece adecuado. Y el tema lo ha sacado el PNV.

Irizpena erabakitzeko botoetara jo ondoren, aldeko 7 botorekin (bilduko zinegotziak eta hamaikabateko zinegotzia) eta 5 abstentziorekin (PSE-EEko zinegotziak eta EAJko zinegotziak) onartu da.

Sometido el dictamen a votación es aprobado con 7 votos a favor (los concejales de Bildu y la concejala de Hamaikabat) y 5 abstenciones (los concejales de PSE-EE y los concejales de PNV).

Alkateak, arratsaldeko 13:00ak direnean, amaitutzat eman du bilkura eta aztertu den guztia eta hartutako akordioak jasota gera daitezen akta hau egin dut eta nik, idazkariak, bertan jasotakoaren fede ematen dut.

El alcalde levanta la sesión, siendo las 13:00 horas, y para constancia de lo que se ha tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente acta de todo lo cual, yo, la secretaria, doy fe.

IFK: P-2005500 J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info · legazpi.le@legazpi.net

UDAL-KORPORAZIOAREN OSOKO BILKURAREN AKTA	LEGAZPIKO UDALA	ACTA DEL PLENO DE LA CORPORACION MUNICIPAL
2011/11/11		11/11/2011

Akta hau 2011/11/30an egindako bileran onartu zen:	Este acta fue aprobada en la sesión del día 30/11/2011:
☒ bere osotasunean, inolako aldaketarik gabe.	☒ en su integridad, sin ninguna objeción.
☐ baina egun honetako bileraren aktan jasotzen dira egin ziren aldaketak.	☐ si bien en el acta de la sesión de dicho día se recogen las objeciones registradas.
Ainhoa Urruela Bordegarai Idazkaria	Kepa Urzelai Goitia Alkatea

IFK: P 2005500 J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko udala.info- legazpi.lc@legazpi.net